soTechwood®
POSITIVE TECHNOLOGY

**TCG-107V**

# CHAUFFAGE ELECTRIQUE

## Manuel d'utilisation



Cher utilisateur, avant la première utilisation, Lire la présente notice d'utilisation en respectant les consignes de sécurité et les Conseils d'utilisation. Aviser les utilisateurs potentiels de ces consignes.
Conservez là pour une utilisation ultérieure.
Déballer l'appareil en conservant tous les emballages.
Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

# MISES EN GARDE IMPORTANTES

- Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.
  - Ne pas utiliser cet appareil de chauffage dans des petits locaux, lorsqu'ils sont occupés par des personnes incapables de quitter le local seules, à moins qu'une surveillance constante ne soit prévue.
- Pour éviter la surchauffe, ne pas couvrir le radiateur.
- Lire attentivement le manuel d'instructions avant de vous servir de cet appareil.
- Conserver le présent manuel d'instructions.
- Vérifier que la tension de l'installation électrique correspond bien à celle indiquée sur l'appareil.
- L'appareil est destiné à être utilisé pour des applications domestiques et analogues telles que :
  - Zone de travail de cuisine dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail.
  - Fermes.
  - Par des clients d'hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
  - Environnements de type chambres d'hôtes.
- L'utiliser en suivant les indications de la notice.
- Ne jamais utiliser cet appareil à proximité des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Ne jamais utiliser cet appareil à proximité de projections d'eau.
- Ne jamais utiliser cet appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Si malencontreusement l'appareil est mouillé, retirer immédiatement la fiche de la prise de courant.
- Aviser les utilisateurs potentiels de ces consignes.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- L'appareil doit être utilisé conformément à sa destination. Aucune responsabilité ne saurait être engagée pour tout

dommage, éventuellement, causé par une utilisation incorrecte ou une mauvaise manipulation.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.
- Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.
- Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.
- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.
- Ne pas utiliser ce chauffage sans les pieds.

- Afin de protéger les enfants, ne pas laisser traîner les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène . . .) et ne jamais les laisser jouer avec les films en plastique :
  **IL Y A RISQUE D'ETOUFFEMENT**.
- De temps à autre, vérifier le cordon d'alimentation électrique en recherchant d'éventuels dommages.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide, et ce, pour quelque raison que ce soit.
- Ne jamais installer l'appareil à proximité de surfaces chaudes.
- Ne pas se servir d'un appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé(e), ou après qu'il ait connu un dysfonctionnement ou avoir été endommagé en quoi que ce soit.
- Si le câble d'alimentation électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Toujours débrancher le câble d'alimentation du réseau électrique si on le laisse sans surveillance et avant toute opération de nettoyage, de maintenance et de montage d'accessoires.
- Installer toujours cet appareil dans un environnement sec.
- Ne jamais se servir d'accessoires non recommandés par le constructeur. Ceux-ci pourraient constituer un danger pour l'utilisateur et risqueraient d'endommager l'appareil.
- Ne jamais utiliser de cordon électrique ou connecteur autre que celui fourni avec l'appareil.
- Ne jamais déplacer l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation électrique et Veiller à ce que le cordon d'alimentation électrique ne puisse pas être coincé de quelque façon que ce soit.
- Ne pas enrouler le cordon d'alimentation électrique autour de l'appareil et ne pas le plier.
- Veiller à ce que le cordon d'alimentation électrique n'entre jamais en contact avec les parties chaudes de cet appareil.

- S’assurer que l'appareil a refroidi avant de le nettoyer et de le ranger.
- Ne jamais toucher les parties, de cet appareil, qui pourraient devenir très chaudes en utilisation, Risque de brûlures.
- Prendre garde que les parties chaudes de l'appareil n'entrent jamais en contact avec des matières inflammables, comme des rideaux, tissus, etc. pendant qu'il est en fonctionnement, car un incendie pourrait se déclencher. Afin de réduire le risque d’incendie, les textiles, les rideaux, ou autres matériaux inflammables doivent être à une distance minimale de 1 m de la sortie d’air.
- le cordon d'alimentation et la fiche ne doivent pas être mouillés.
- Avant le nettoyage, toujours débrancher l'appareil de l'alimentation électrique et le laisser refroidir.
- Veiller à toujours Poser l'appareil sur une surface plate et stable ou le fixer au mur, selon le cas.
- L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est connecté à l'alimentation principale.
- Toujours retirer la fiche de la prise murale si l'appareil n'est pas utilisé.
- Lors de l’utilisation d’une rallonge, toujours s’assurer que le câble est entièrement déroulé du dévidoir.
- Utiliser uniquement des rallonges approuvées CE. La puissance admissible doit être au minimum de 16A, 250V, 3000W.
- Un Mauvais fonctionnement et l'utilisation incorrecte peuvent endommager l'appareil et causer des blessures à l'utilisateur.
- Cet appareil est conforme aux normes en vigueur, relatives à ce type de produit.
- L’appareil ne doit pas être utilisé, s’il est tombé ou, s’il présente des signes visibles de dommages.
- En ce qui concerne les instructions de nettoyage de l’appareil, se référer au paragraphe ci-après de la notice.

- En ce qui concerne l'information pour l'assemblage des pieds, référez-vous au paragraphe ci-après de la notice.
- Cet appareil est conçu pour fonctionner exclusivement sur un réseau électrique 220-240V~ / 50/60Hz. L'utilisateur n'a aucun réglage à effectuer : l'appareil s'adapte automatiquement à la fréquence du réseau électrique.

**(*)** Personne compétente qualifiée : technicien du service après-vente du constructeur ou de l'importateur ou toute personne qualifiée, habilitée et compétente pour effectuer ce type de réparation.

## MESURES IMPORTANTES SPECIFIQUES A CET APPAREIL

1. Cet appareil n'a pas de protection contre les risques de l'eau.
2. Il ne doit pas être utilisé dans une salle de bains.
3. Ne pas insérer d'objets soit à l'entrée ou la sortie d'air de l'appareil.

- Cet appareil n'est pas protégé contre les risques d'infiltration d'eau.
- Ne pas utiliser dans une salle de bain.
- Ne pas insérer d'objets dans l'entrée ou la sortie d'air de l'appareil.
- Lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser le chauffage. Conserver le manuel et s'assurer qu'il reste avec le chauffage en cas de cession.
- Avant utilisation, vérifier que le chauffage et tous les accessoires fournis sont complets et intacts.
- Le chauffage doit être installé conformément aux instructions d'installation. Il doit être branché sur une prise répondant aux exigences suivantes : 230 V CA, fréquence 50-60 Hz.
- Ce chauffage est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement. Ne pas utiliser à l'extérieur !
- Ne jamais laisser le chauffage sans surveillance pendant son utilisation. Tenir hors de portée des enfants : risque de brûlures.
- Ne pas utiliser de télécommande externe avec le chauffage. Ne pas programmer l'allumage automatique du chauffage en cas d'absence

de surveillance. • N’utilisez pas le radiateur à proximité de matériaux inflammables ou explosifs : risque d’incendie ou d’explosion.

- Il est strictement interdit d’insérer des objets dans la grille de protection du radiateur : risque d’électrocution.
- Ne touchez pas le boîtier métallique, car il devient chaud lorsque le radiateur est en marche : risque de brûlures. Laissez le radiateur refroidir avant de l’éteindre et de le ranger.
- Débranchez le radiateur s’il n’est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Avant chaque utilisation du radiateur électrique, assurez-vous qu’il est en bon état et intact. Ne branchez pas et n’utilisez pas le radiateur si le boîtier, le câble ou la prise sont endommagés.
- La résistance peut être endommagée en cas de chute ou de choc. Vérifiez qu’elle n’est pas endommagée avant chaque utilisation. N’utilisez pas le radiateur si la résistance est cassée.
- Débranchez la prise avant de déplacer ou de nettoyer le radiateur. Pour débrancher l’appareil, éteignez-le d’abord, puis débranchez-le. Ne tirez pas sur le câble.
- Le démontage du radiateur électrique sans autorisation est strictement interdit. • Veuillez faire appel à un technicien qualifié si le radiateur est endommagé.
- Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.
- Pendant l'utilisation, ne laissez pas votre peau entrer en contact avec la surface de l'appareil : risque de brûlures.
- Ne branchez pas le radiateur sur la même prise que d'autres appareils : risque d'incendie dû à une surcharge.
- ATTENTION : ne jamais couvrir le radiateur. Le couvrir risque de provoquer une surchauffe et un incendie.
- Ce radiateur n'est pas conçu pour être utilisé dans les salles de bains, les buanderies ou tout autre endroit humide.
- N'utilisez pas le radiateur à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

## **ATTENTION : RISQUE DE BRULURE**.

4. Cet appareil n'a pas de protection contre les risques de l'eau.
5. Il ne doit pas être utilisé dans une salle de bains.
6. Ne pas insérer d’objets soit à l'entrée ou la sortie d'air de l'appareil.



7. Pendant le fonctionnement, la température de la surface de l’appareil peut être brûlante.
8. Les parties chauffantes restent chaudes longtemps après l’arrêt de l’appareil.

**ATTENTION : RISQUE DE BRULURE**.

# INFORMATIONS GENERALES

Le symbole «LIVRE OUVERT» signifie une recommandation de lire des choses importantes contenues dans la notice.



Le symbole «POUBELLE» barrée, sigle DEEE (Déchet d'Equipement Electrique et Electronique) signifie, qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.



Le symbole "marquage CE" est la garantie du respect des Normes Européennes harmonisées, facultatives, qui traduisent les exigences essentielles en spécifications techniques. Ces normes ne sont pas obligatoires mais sont garantes de la conformité aux exigences essentielles.



Le symbole ROHS (Restriction of use of certain Hazardous Substances) relative à la protection de l'environnement certifie que pour chacune des 5 substances dangereuses • mercure • plomb •chrome hexavalent • produits de protection contre les flammes PBB et PBDE, La concentration maximale est égale ou inférieure à 0,1% du poids du matériau homogène, et 0,01% pour la 6ème • le cadmium.



Le symbole « DOUCHE/BAIGNOIRE » barrées signifie de ne jamais utiliser l'appareil dans un bain, sous une douche ou à proximité de projection d'eau. (IP20 Distance minimum 3M.)



Le symbole « TRIMAN » indique que le consommateur est invité à se défaire du produit dans le cadre d'une collecte séparée (par exemple la poubelle de tri, la déchetterie, le point d'apport volontaire).



Le symbole "NE PAS COUVRIR" indique que le client ne doit pas couvrir l'appareil. MISE EN GARDE : Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.



Le symbole "Marquage CMIM" est la garantie du respect des Normes Marocaines harmonisées, facultatives, qui traduisent les exigences essentielles en spécifications techniques. Ces normes ne sont pas obligatoires mais sont garantes de la conformité aux exigences essentielles.

Pour plus d'information : http://www.quefairedemesdechets.fr

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

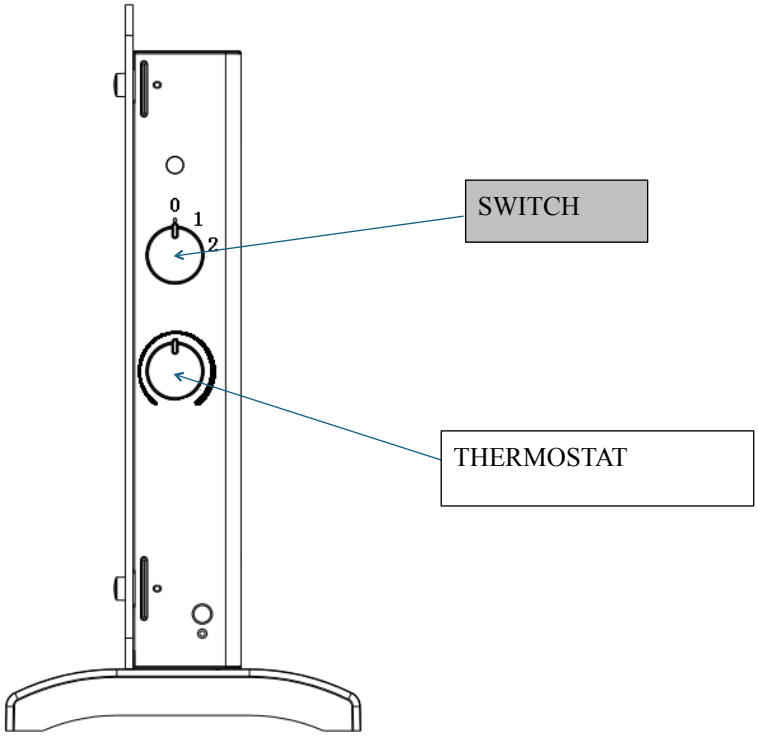
- Avant tout nettoyage, éteignez l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir.
- Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec une éponge ou un linge légèrement humide.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide !
- Ne jamais utiliser produits abrasifs, de brosse métallique ou autre objet coupant.

## PREMIERE UTILISATION

Avant la première utilisation, sortir l'appareil et tous les accessoires délicatement et en faisant attention aux accessoires coupants.
Nettoyer à l'eau savonneuse tous les accessoires et essuyer soigneusement.
Nettoyer l'habillage extérieur et intérieur de l'appareil avec un chiffon humide et bien essuyer.

## TO KNOW YOUR APPLIANCE

1. Tournez le thermostat sur la position Max.
2. Sélectionnez le niveau de chauffage à l'aide du commutateur : la position « 1 » correspond à un niveau de chauffage bas, la position « 2 » à un niveau de chauffage élevé.




## IMPORTANT

Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le chauffage. Conservez ces instructions pour toute consultation ultérieure.

## UTILISATION

- Dérouler complètement le cordon secteur.
- Vérifier que la tension en vigueur dans le pays où vous êtes correspond à celle indiquée sur l'appareil.
- Brancher l'appareil dans une prise de courant en bon état, (reliée à la terre si l'appareil est de classe I), pour éviter tout danger.
- Débrancher le câble d'alimentation du réseau électrique avant toute opération de nettoyage de maintenance et de montage d'accessoires.
- Ne modifier en aucun cas l'appareil.

Lire ces instructions avant d'utiliser l'appareil. Conserver ces instructions pour une utilisation future.

Avant la mise en marche de l'appareil toujours contrôler :

- Que le positionnement de l'appareil, décrit dans cette notice, est bien respecté
- Que les grilles d'entrée et de sortie d'air sont totalement dégagées
- Que l'appareil est placé sur un plan horizontal et stable.
- Qu'aucun objet (Toile murale, rideaux…) n'est à moins de 20 cm de l'arrière de l'appareil.
- Ne jamais couvrir le radiateur.

**Ce produit convient uniquement pour des lieux isolés ou pour une utilisation occasionnelle.**

## ASSEMBLAGE DU CHAUFFAGE

- Avant l'installation, vérifiez que toutes les pièces sont présentes et que le produit est intact.

### Installation sur pied

1. Placez le produit à l'envers sur un chiffon doux ou un tapis.
2. Fixez les pieds à la base du chauffage à l'aide des vis fournies.

Alignez les trous de la base avec ceux des pieds, insérez les vis dans les trous et serrez-les avec un tournevis.



Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.

**RANGEMENT**

- S’assurer que l'appareil est complètement refroidi et sec.
- Ne pas enrouler le cordon électrique autour de l'appareil, car cela peut l’endommager.
- Garder l'appareil dans un endroit frais et sec, hors d’accès des enfants.

## Conditions Générales de Garantie SoTech Techwood

Avant d’être livrés, tous nos produits sont soumis à un contrôle rigoureux.
Cet appareil est garanti 24 mois (pièces et M.O » à partir de la date d’achat du produit par le consommateur.
Les justificatifs de garantie sont :
• la facture et/ou ticket de caisse avec le modèle de l’appareil et la date d’achat.
Sans ces justificatifs, aucun remplacement gratuit, ni aucune réparation gratuite, ne peut être effectué.
Pendant la durée de la garantie, nous prenons en charge, gratuitement, les défauts de l’appareil ou des accessoires, découlant d’un vice de matériaux ou de fabrication par réparation ou, remplacement.
- Toute réparation ou échange entraînera automatiquement une extension de la garantie de 6 mois.
En cas de recours à la garantie, rapporter l’appareil complet à votre revendeur, accompagné de la preuve d‘achat.
- En cas de retour d'un appareil défectueux, nous vous conseillons d'envoyer l'appareil dans son emballage d'origine ou dans un emballage bien protégé afin d'éviter tout dommage.
- La garantie n'est pas applicable aux pièces fragiles en verre, en céramique, en matière plastique, etc..., lorsque leur défaillance n'est pas imputable à un défaut de fabrication ou de conception.

Les pièces d'usure (par exemple : les charbons de moteurs, crochets, courroies d'entraînement, télécommande de rechange, brosses à dents de rechange, lames de scies etc.) ainsi que leur nettoyage, entretien ou remplacement, ne sont pas garantis, et sont donc à votre charge.
En cas d'intervention étrangère, la garantie devient caduque.
Après écoulement de la durée de garantie, les réparations peuvent être effectuées, contre paiement, par le commerce spécialisé ou un service de réparation.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

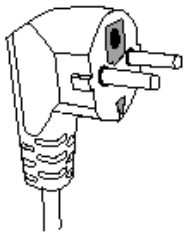
| | |
|---|---|
| Alimentation | 230V~ 50-60Hz |
| Puissance | 500-1000W |
| Norme | Classe I |

Fabriqué en RPC

Cet appareil ne garantit aucune protection contre l'eau. Il ne doit pas être installé dans une salle de bain ou à proximité d'un point d'eau.

*Les caractéristiques peuvent changer sans avis préalable*

## MISE A LA TERRE



Cet appareil est équipé d'une prise électrique avec terre. Il doit être branché sur une prise murale correctement installée et équipée d'une prise de terre.
Notes : En cas de question concernant la prise de terre ou le branchement électrique, veuillez consulter un personnel qualifié.
En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en permettant au courant d'être évacué par le fil de terre.
L'appareil ne doit pas être exposé à l'humidité ou à la pluie
En cas de panne, ne pas ouvrir le boîtier mais faire appel à un technicien qualifié pour les réparations.
Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou ensemble spécial, disponible auprès du fabricant ou de son service après vente.
Cet appareil satisfait aux directives CE, il a été contrôlé d'après toutes les directives européennes, actuelles, applicables, comme : la compatibilité électromagnétique (EMC) et la basse tension (LVD). Cet appareil a été conçu et fabriqué en respect des dernières réglementations et prescriptions techniques, en matière de sécurité.

| Information requirements for electrical local space heaters<br>Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Model number/Référence(s) du modèle:** | | TCG-107V | | |
| **Item / Caractéristique** | | **Symbol<br>Symbole** | **Value<br>Valeur** | **Unit<br>Unité** |
| **Heat output / Puissance thermique** | | | | |
| Nominal heat output / Puissance thermique nominale | | $P_{nom}$ | 1.8 | kW |
| Minimum heat output (indicative) / Puissance thermique minimale (indicative) | | $P_{min}$ | 0.9 | kW |
| Maximum continous heat output / Puissance thermique maximale continue | | $P_{max,c}$ | 1.8 | kW |
| **Auxiliary electricity consumption / Consommation électrique auxiliaire** | | | | |
| In Off mode / En mode éteint | | $P_o$ | 0 | kW |
| In standby mode / En mode veille | | $P_{sm}$ | 0 | kW |
| In idle mode / En mode inactif | | $P_{idle}$ | 0 | kW |
| In network standby / En veille réseau | | $el_{SB}$ | 0 | kW |
| Efficacité énergétique saisonnière du chauffage des locaux en mode actif | | $\eta s,on$ | 85 | % |
| **Type of heat output/room temperature control (select one)<br>Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce(sélectionner un seul type)** | | | **YES / OUI** | **NO / NON** |
| single stage heat output and no room temperature control<br>contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce | | | | V |
| Two or more manual stages, no room temperature control<br>contrôle à deux ou plusieurs palier manuels, pas de contrôle de la température de la pièce | | | | V |
| with mechanic thermostat room temperature control<br>contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique | | | V | |
| with electronic room temperature control<br>contrôle électronique de la température de la pièce | | | | V |
| electronic room temperature control plus day timer<br>contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier | | | | V |
| electronic room temperature control plus week timer<br>contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire | | | | V |
| **Other control options (multiple selections possible)<br>Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)** | | | **YES / OUI** | **NO / NON** |
| room temperature control, with presence detection<br>contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence | | | | V |
| room temperature control, with open window detection<br>contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte | | | | V |
| distance control option / option contrôle à distance | | | | V |
| adaptive start control / contrôle adaptatif de l'activation | | | | V |
| working time limitation / limitation de la durée d'activation | | | | V |
| black bulb sensor / capteur à globe noir | | | | V |
| self-learning functionality / Fonctionnalité d'auto-apprentissage | | | | V |
| Control accuracy / Précision du contrôle | | | | V |
| Contact details / Coordonnées de contact | Sotech Intertnational<br>128bis, Av Jean Jaures<br>94200 Ivry sur Seine - France | | | |